



LCIE

1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (Directive 94/9/CE)

3 Numéro de l'avenant : LCIE 09 ATEX 3050 X / 02

4 Appareil ou système de protection : Prise de courant Type : DXN25C

5 Demandeur : MARECHAL ELECTRIC

15 DESCRIPTION DE L'AVENANT

- Ajout de nouveaux contacts à souder et à sertir.
- Ajout d'un nouvel isolant.
- Ajout d'une nouvelle matière pour les accessoires métalliques.
- Ajout du mode de protection par sécurité intrinsèque conformément à la norme EN 60079-11 : 2012.
- Mise à jour normative suivant les normes EN 60079-0 : 2009 et EN 60079-31 : 2009.

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 116558-633057-01.

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :

Version Ex e : Ue = 440 V max, Ie = 10 A max, Fréquence : 50 Hz ou 60 Hz

Version Ex ia ou ib : Ci =0, Li =0

Le marquage doit être : MARECHAL ELECTRIC

Adresse : ... Type : DXN25C N° de fabrication : ... Année de fabrication : ...

- II 2 G Ex e IIC T* Gb alternatif Ex eb IIC T*
II 2 G Ex ia ou ib IIC T6 Gb alternatif Ex ia ou ib IIC T6
II 2 D Ex tb IIIC T* Db IP66/67 alternatif Ex tb IIIC T* IP66/67

LCIE 09 ATEX 3050 X

Ue = 440V max. Ie = 10A max

AVERTISSEMENT - NE PAS OUVRIR SOUS TENSION AVERTISSEMENT - NE PAS SEPARER EN CHARGE

* :selon le tableau des températures

1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres (Directive 94/9/EC)

3 Supplementary certificate number : LCIE 09 ATEX 3050 X / 02

4 Equipment or protective system : Plug and socket-outlet Type : DXN25C

5 Applicant : MARECHAL ELECTRIC

15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE

- Addition of new soldering and crimping contacts.
- Addition of new insulating material.
- Addition of new material for metallic accessories.
- Addition of intrinsically safe protection mode according to standard EN 60079-11 : 2012.
- Normative update according to standards EN 60079-0 : 2009 and EN 60079-31 : 2009.

The examination and test results are recorded in confidential report N° 116558-633057-01.

Specific parameters of the concerned protection mode:

Ex e version : Ue = 440 V max, Ie = 10 A max Frequency : 50 Hz or 60 Hz

Ex ia or ib version : Ci =0, Li =0

The marking shall be : MARECHAL ELECTRIC

Address : ... Type : DXN25C Serial number : ... Year of construction : ...

- II 2 G Ex e IIC T* Gb alternate Ex eb IIC T*
II 2 G Ex ia or ib IIC T6 Gb alternate Ex ia or ib IIC T6
II 2 D Ex tb IIIC T* Db IP66/67 alternate Ex tb IIIC T* IP66/67

LCIE 09 ATEX 3050 X

Ue = 440V max. Ie = 10A max

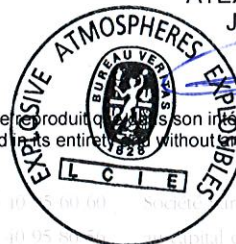
WARNING - DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED WARNING - DO NOT SEPARATE WHEN ENERGIZED

* :according to temperatures table

Table with 3 columns: Température ambiante / Ambient temperature, Classe de Température / Temperature class, Température maximale de surface / Maximum surface temperature. Rows show ranges for -40°C ≤ Ta ≤ +40°C and -40°C ≤ Ta ≤ +60°C with corresponding T6, T5, T51°C, and T71°C classes.

Fontenay-aux-Roses, le 28 juin 2013

Le Responsable de Certification ATEX ATEX Certification Officer Julien GAUTHIER



Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit sans son intégralité, sans aucune modification. The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety without any change

Rév.A

Page 1 sur 2

01A-Annexe III_CE_typ_app_av - rev3.DOC



LCIE

13 ANNEXE	13 SCHEDULE
14 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE LCIE 09 ATEX 3050 X / 02	14 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE LCIE 09 ATEX 3050 X / 02
16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS Dossier de certification N° DA/DXN25C/09 rév. C du 22/11/2012. Ce dossier comprend 3 rubriques (8 pages).	16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS Certification file N° DA/DXN25C/09 rev. C dated 2012/11/22 This file includes 3 items (8 pages).
17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE Complétées comme suit : Pour une utilisation en sécurité intrinsèque : L'appareil devra être installé conformément aux règles de la norme EN 60079-14 :2008.	17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE Completed as follows : To use in intrinsically safe : The equipment shall be installed according to the rules of EN 60079-14:2008 standard.
18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE Couvertes par les normes EN 60079-0:2009, EN 60079-7: 2007, EN 60079-31: 2009 et EN 60079-11:2012.	18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS Covered by standards EN 60079-0: 2009, EN 60079-7: 2007, EN 60079-31: 2009 and EN 60079-11:2012.
19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS Inchangés	19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS Unchanged



LCIE

- | | |
|--|---|
| <p>1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE</p> <p>2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (Directive 94/9/CE)</p> <p>3 Numéro de l'avenant :
LCIE 09 ATEX 3050 X / 01</p> <p>4 Appareil ou système de protection :
Prise de courant
Type : DNX25C</p> <p>5 Demandeur : MARECHAL ELECTRIC</p> <p>15 DESCRIPTION DE L'AVENANT</p> <p>- Ajout d'accessoires: boîtiers vides type MXBJ certifiés
- Ajout d'une variante de verrouillage de crochet
- Modification de l'anneau de retenue</p> <p>Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 104573-607236 / 06</p> <p><u>Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concernés :</u>
Inchangés</p> <p><u>Le marquage doit être :</u> Inchangé</p> <p>16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS
Dossier de certification N° DA/DXN25C/09 Rév. B du 09/12/2011.
Ce dossier comprend 4 rubriques (20 pages).</p> <p>17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE
Inchangées</p> <p>18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE
Inchangées</p> <p>19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS
Inchangés</p> | <p>1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE</p> <p>2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres (Directive 94/9/EC)</p> <p>3 Supplementary certificate number :
LCIE 09 ATEX 3050 X / 01</p> <p>4 Equipment or protective system :
Plug and socket-outlet
Type : DNX25C</p> <p>5 Applicant : MARECHAL ELECTRIC</p> <p>15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE</p> <p>- Addition of accessories: certified empty boxes type MXBJ
- Addition of alternative of latch locking
- Modification of retaining ring</p> <p>The examination and test results are recorded in confidential report N° 104573-607236 / 06</p> <p><u>Specific parameters of the concerned protection mode:</u>
Unchanged</p> <p><u>The marking shall be :</u> Unchanged</p> <p>16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS
Certification file N° DA/DXN25C/09 Rev. B dated 2011/12/09.
This file includes 4 items (20 pages).</p> <p>17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE
Unchanged</p> <p>18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS
Unchanged</p> <p>19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS
Unchanged</p> |
|--|---|

Fontenay-aux-Roses, le 6 janvier 2012

Le responsable de certification ATEX
ATEX certification officer
Julien GAUTHIER



Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change.

Page 1 sur 1
01A-Annexe III_CE_typ_app_av - rev2.DOC



LCIE

1 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (**Directive 94/9/CE**)

3 Numéro de l'attestation d'examen CE de type
LCIE 09 ATEX 3050 X

4 Appareil ou système de protection :

Prise de courant

Type : DXN25C

5 Demandeur : MARECHAL ELECTRIC
Adresse : 5 avenue de Presles
94417 Saint-Maurice Cedex

6 Fabricant : MARECHAL ELECTRIC
Adresse : 5 avenue de Presles
94417 Saint-Maurice Cedex

7 Cet appareil ou système de protection et ses variantes éventuelles acceptées sont décrits dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités en référence.

8 Le LCIE, organisme notifié sous la référence 0081 conformément à l'article 9 de la directive 94/9/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 mars 1994, certifie que cet appareil ou système de protection est conforme aux exigences essentielles de sécurité et de santé pour la conception et la construction d'appareils et de systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, données dans l'annexe II de la directive. Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 92881-584920.

9 Le respect des exigences essentielles de sécurité et de santé est assuré par la conformité à :

- EN 60079-0 (2006) - EN 61241-0 (2006)
- EN 60079-7 (2007) - EN 61241-1 (2004)

10 Le signe X lorsqu'il est placé à la suite du numéro de l'attestation, indique que cet appareil ou système de protection est soumis aux conditions spéciales pour une utilisation sûre, mentionnées dans l'annexe de la présente attestation.

11 Cette attestation d'examen CE de type concerne uniquement la conception et la construction de l'appareil ou du système de protection spécifié, conformément à l'annexe III de la directive 94/9/CE.

Des exigences supplémentaires de la directive sont applicables pour la fabrication et la fourniture de l'appareil ou du système de protection. Ces dernières ne sont pas couvertes par la présente attestation.

12 Le marquage de l'appareil ou du système de protection doit comporter les informations détaillées au point 15.

1 EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres (**Directive 94/9/EC**)

3 EC type examination certificate number
LCIE 09 ATEX 3050 X

4 Equipment or protective system :

Plug and socket-outlet

Type : DXN25C

5 Applicant : MARECHAL ELECTRIC
Address : 5 avenue de Presles
94417 Saint-Maurice Cedex

6 Manufacturer : MARECHAL ELECTRIC
Address : 5 avenue de Presles
94417 Saint-Maurice Cedex

7 This equipment or protective system and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

8 LCIE, notified body number 0081 in accordance with article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and the Council of 23 March 1994, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive. The examination and test results are recorded in confidential report N° 92881-584920.

9 Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with :

- EN 60079-0 (2006) - EN 61241-0 (2006)
- EN 60079-7 (2007) - EN 61241-1 (2004)

10 If the sign X is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

11 This EC type examination certificate relates only to the design and construction of this specified equipment or protective system in accordance with annex III to the directive 94/9/EC.

Further requirements of the directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment or protective system. These are not covered by this certificate.

12 The marking of the equipment or protective system shall include information as detailed at 15.

Fontenay-aux-Roses, le 07 juillet 2009

Le responsable de certification ATEX
ATEX certification manager

Marc GILLAUX

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change

Rev. A

Page 1 of 2

01-Annexe III_CE_typ_app - rev1.DOC

**13 ANNEXE****14 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE****LCIE 09 ATEX 3050 X****15 DESCRIPTION DE L'APPAREIL OU DU SYSTEME DE PROTECTION**

Prise de courant
Type : DXN25C

La prise de courant est composée d'un socle de prise de courant et d'une fiche. Cette prise de courant comprend 25 broches dont 1 destinée à être celle de terre.

Le raccordement électrique est protégé par le mode de protection de sécurité augmentée « e ». Cette prise est prévue pour un usage industriel avec une tension maximale de 440V et une intensité maximale de 10A.

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concernés :

Ue = 440 V max
Fréquence : 50 Hz ou 60 Hz
Ie = 10 A max

Le marquage doit être :

MARECHAL ELECTRIC

Adresse :

Type : DXN25C

N° de fabrication : Année de fabrication :

II 2 G D

Ex e II T5 (-40°C ≤ Ta ≤ +60°C) ou T6 (-40°C ≤ Ta ≤ +40°C)

Ex tD A21 IP66/67 T71°C (-40°C ≤ Ta ≤ +60°C)

T51°C (-40°C ≤ Ta ≤ +40°C)

Ue = 440V max. Ie = 10A max

AVERTISSEMENT – NE PAS OUVRIR SOUS TENSION

AVERTISSEMENT – NE PAS SEPARER EN CHARGE

LCIE 09 ATEX 3050 X

L'appareil doit également comporter le marquage normalement prévu par les normes de construction qui le concerne.

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

Dossier de certification N° DA/DXN25C/09 Rév.A du 25/05/2009.

Ce document comprend 4 rubriques (10 pages).

17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SÛRE

-40°C ≤ Ta ≤ +60°C

Le raccordement des conducteurs devra se faire conformément à la notice d'instruction du constructeur.

18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE

Couvertes par les normes listées au point 9.

19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS

Chaque partie (socle et fiche) devra subir avec succès une épreuve de rigidité diélectrique conformément au paragraphe 6.1 de la norme EN 60079-7.

20 CONDITIONS DE CERTIFICATION

Les détenteurs d'attestations d'examen CE de type doivent également satisfaire les exigences de contrôle de production telles que définies à l'article 8 de la directive 94/9/CE.

13 SCHEDULE**14 EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE****LCIE 09 ATEX 3050 X****15 DESCRIPTION OF EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM**

Plug and socket-outlet
Type : DXN25C

The socket is constituted in a plug of this socket and a connector. This socket includes 25 pins with one for earthing connection.

The electrical connection is protected by the mode of protection increased safety "e". This socket is for an industrial use with 440V for maximal voltage and 10A for maximal current.

Specific parameters of the mode(s) of protection concerned :

Ue = 440 V max
Frequency : 50 Hz or 60 Hz
Ie = 10 A max

The marking shall be :

MARECHAL ELECTRIC

Address :

Type : DXN25C

Serial number : Year of construction :

II 2 G D

Ex e II T5 for -40°C ≤ Ta ≤ +60°C or T6 for -40°C ≤ Ta ≤ +40°C

Ex tD A21 IP66/67 T71°C (-40°C ≤ Ta ≤ +60°C)

T51°C (-40°C ≤ Ta ≤ +40°C)

Ue = 440V max. Ie = 10A max

WARNING – DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED

WARNING – DO NOT SEPARATE WHEN ENERGIZED

LCIE 09 ATEX 3050 X

The equipment shall also bear the usual marking required by the manufacturing standards applying to such equipment.

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Certification file N° DA/DXN25C/09 Rev.A dated 2009/05/25.

This file includes 4 items (10 pages).

17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE

-40°C ≤ Ta ≤ +60°C

The connection of conductors shall be done according to instruction notice of manufacturer.

18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS

Covered by standards listed at 9.

19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS

Each part (plug and connector) shall be submitted to a dielectric strength test according to paragraph 6.1 of standard EN 60079-7.

20 CONDITIONS OF CERTIFICATION

Holders of EC type examination certificates are also required to comply with the production control requirements defined in article 8 of directive 94/9/EC.